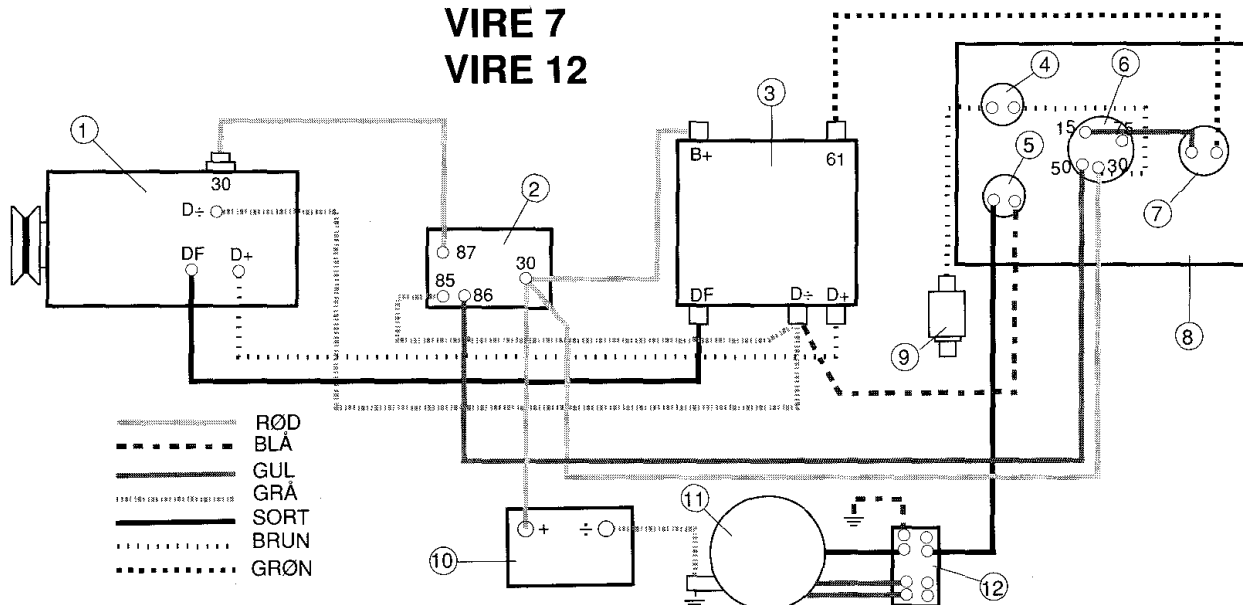


## VIRE 7 VIRE 12



**RØD** = RED/ROT  
**BLÅ** = BLUE/BLAU  
**GUL** = YELLOW/GELB  
**GRÅ** = GREY/GRAU  
**SORT** = BLACK/SCHWARTZ  
**BRUN** = BROWN/BRAUN  
**GRØN** = GREEN/GRÜN

1 Startgenerator  
 2 Startrelæ  
 3 Spændingsrelæ  
 4 Trykkontakt for choker  
 5 Afbryder for tænding  
 6 Nøglekontakt  
 7 Ladelampe  
 8 Instrumentpanel  
 9 El-choker (kun Vire 12)  
 10 Batteri  
 11 Lysspole/tændingsanlæg  
 12 Ledningskobler

1 Starter generator  
 2 Starter relay  
 3 Charging relay  
 4 Switch - choker  
 5 Switch - ignition  
 6 Switch with key  
 7 Lamp  
 8 Instrument panel  
 9 Choke (Vire 12 only)  
 10 Battery  
 11 Light coil  
 12 Current

1 Starter/Generator  
 2 Startrelais  
 3 Laderelais  
 4 Schalter - Choker  
 5 Schalter - Zündung  
 6 Schalter, mit Schlüssel  
 7 Lampe  
 8 Schaltbrett  
 9 El-Choker (nur Vire 12)  
 10 Batterie  
 11 Lichtmaschine  
 12 Verteiler

## TECHNICAL DATA

Cylindertal - Number of cylinders - Zylinderzahl  
 Princip - Type - Prinzip  
 Cylinder diameter - Bore - Bohrung  
 Slaglængde - Stroke - Hub  
 Slagvolumen - Cylinder capacity - Hubraum  
 Kompressionsf. - Compression ratio - Kompressionsverh  
 Effekt / omdrejninger - Power/rpm - Leistung/Drehzahl  
 Køling - Cooling - Kühlung  
 Karburator - Carburettor - Vergaser  
 Benzinpumpe - Fuel Pump - Benzinpumpe  
 Brændstof - Fuel mixture - Brennstoff  
 Benzin - Petrol grade - Benzin  
 Olietype - Lubricate oil grade - Öltyp  
 Brændstofforbrug - Fuel consumption - Brennstofverbr.

## VIRE 7

1  
 2 takt stempelstyret / 2 stroke/piston ported / Zweitaktmotor-wassergekühlt  
 70 mm  
 70 mm  
 269 cm<sup>3</sup>  
 6,5:1  
 7 hp/3200 rpm  
 Vandkølet Water cooled / impeller pump / Wassergekühlt impeller.  
 Tillotson HL Type  
 Diaphragm built into carb.  
 Oil/gasoline 1:50 (2%)  
 Oktan 97 / Two star (leaded petrol) / Oktan 97  
 To-takts BIA norm / 2-stroke BIA norm / Zweitakt BIA norm  
 Approx. 3 l/h

## VIRE 12

1  
 12 hp/4500 rpm  
 Bing fuel bowl type  
 Separate pompe  
 Oil/gasoline 1:50 (2%)  
 Oktan 97  
 To-takts BIA norm / 2-stroke BIA norm / Zweitakt BIA norm  
 Approx. 4 l/h

## GEARKASSE - GEARBOX - SCHALTGEHÄUSE

Type - Type - Schaltgehäuse typ  
 Olietype - Lubricating oil - Öltyp  
 Gearreduktion - Gear reduction - Schaltreduktion ..

Konus koblingssystem / Cone type clutch / Konus Kupplungssystem  
 SAE 140 over +10°C / SAE 140 above +10°C / SAE 140 über +10°C  
 2:1 RH rotation  
 2,7:1 RH rotation

## EL-UDRUSTNING - ELECTRIC EQUIPMENT - ELEKTRISCHE ANLAGE

Tændrørstype - Spark plug type - Zündkerzentyp  
 Elektrodeafstand - Spark plug gap - Elektrodenabstand  
 Platinafstand - Magneto breaker gap - Platinabstand  
 Magnet - Flywheel magneto - Schwungradmagnetzünde  
 Lysspole - Light coil - Lichtmaschine  
 Tændingspunkt - Ignition timing - Tændingspunkt  
 Startgenerator - Starter/generator - Startgenerator

Cham. L 86 C  
 or equivalent  
 0,5 mm (.020")  
 0,45 mm (.017")  
 Bosch  
 6 volt/16 watt  
 30° (5,8 mm BTDC)  
 Bosch 12 volt/154 watt

Cham. L 86 C  
 or equivalent  
 0,5 mm (.020")  
 0,45 mm (.017")  
 Bosch  
 6 volt/16 watt  
 22° (adjustment mark)  
 Bosch 12 volt/154 watt